

MANUEL UTILISATEUR

WIBE

concernant la version du logiciel 1.2.x

Boîtier Météo Wetterinfobox Europe pour PC/USB



Récepteur ondes longues et ondes courtes de bulletins météorologiques du DWD (Service météorologique allemand) avec décodeur Synop (surface synoptic observations).

Récepteur ondes courtes pour les fac-similés Weatherfax du DWD (Service météorologique allemand)

Récepteur NAVTEX 490/518 kHz

Barographe



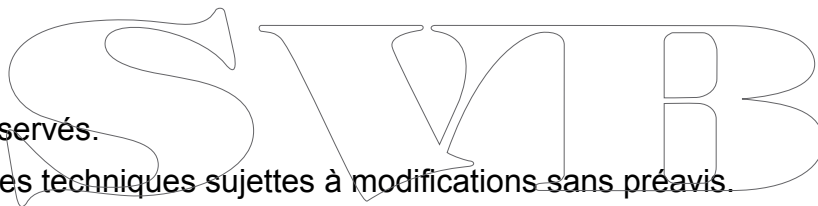
Ce manuel contient des informations importantes pour l'utilisation correcte de cet appareil.

Veillez lire attentivement ces instructions avant toute utilisation du produit.



MÖRER
SCHIFFSELEKTRONIK

Bäckerstraße 18
21244 Buchholz i.d. Nordheide
Tel.: +49 (0) 4181 / 97483
E-Mail: info@moerer.de
Web: www.moerer.de



Tous droits réservés.

Caractéristiques techniques sujettes à modifications sans préavis.

Aucune responsabilité ne peut être invoquée en relation avec l'exactitude du contenu de ce manuel.

Malgré tous les soins apportés à la conception, à la fabrication et à la programmation du WIBE, il est impossible d'exclure complètement tout risque de panne totale ou partielle. Le bruit atmosphérique et/ou les parasites produits par les autres appareils électriques ou électroniques peuvent altérer le contenu des messages. Les opérateurs des stations émettrices peuvent modifier ou interrompre temporairement ou définitivement le service de radiodiffusion.

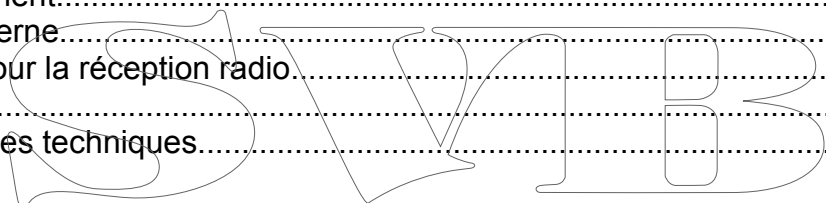
Aucune responsabilité ne peut donc être invoquée quant à la disponibilité ou la validité des messages indiqués. Aucune responsabilité ne peut, en particulier, être invoquée pour les dommages éventuels résultant de l'emploi du WIBE et des indications contenues dans ce manuel.

Des noms de marques commerciales, d'entreprises, de clients, etc., sont utilisés dans ce manuel. Même si ces noms ne sont pas spécifiquement caractérisés, leurs titulaires bénéficient des protections réglementaires.

Les mises à jour logicielles de ce produit sont disponibles sur Internet à l'adresse:
<http://www.maxdis.com>

Table des matières

Liste de colisage.....	3
Introduction.....	4
Connexions.....	4
Interface cartouche SD.....	5
Logiciel.....	6
Installation du pilote USB.....	6
Installation du logiciel.....	6
Horaires de radiodiffusion.....	6
Test de réception.....	8
Messages météo.....	8
Messages NAVTEX.....	9
Barographe.....	11
Données Synop.....	12
Fac-similés de cartes météorologiques – Weatherfax.....	13
Ligne d'état.....	14
Exportation Messages.....	15
Vue d'ensemble des fonctions.....	15
Instructions d'utilisation.....	16
Environnement.....	16
Horloge interne.....	16
Conseils pour la réception radio.....	16
Garantie.....	16
Caractéristiques techniques.....	17



Liste de colisage

Le WIBE est livré avec les éléments suivants:

- 1 x WIBE,
- 1 x câble USB,
- CD avec logiciel WIBE et pilote USB,
- Ce Manuel Utilisateur.

Introduction

Le WIBE est un récepteur de fac-similés de cartes météorologiques (weatherfax), et de messages NAVTEX pour PC et notebooks.

Cet appareil est, de plus, doté d'un capteur barométrique qui enregistre les variations de la pression atmosphérique sur une durée maximale de sept jours.

Le WIBE reçoit les messages météo même lorsque le PC est éteint et enregistre toutes les données reçues en mémoire interne flash.

Le service météorologique allemand émet les bulletins météo, les prévisions météo et les messages de stations Navtex en anglais et en allemand, sur une fréquence en ondes longues et sur cinq fréquences en ondes courtes.

En plus des bulletins météo marine en texte brut, le Service météorologique allemand émet également des messages météo codés, appelés messages Synop Ship. Le logiciel du WIBE décode ces messages et les affiche sur la carte sous forme de flèches de vent.

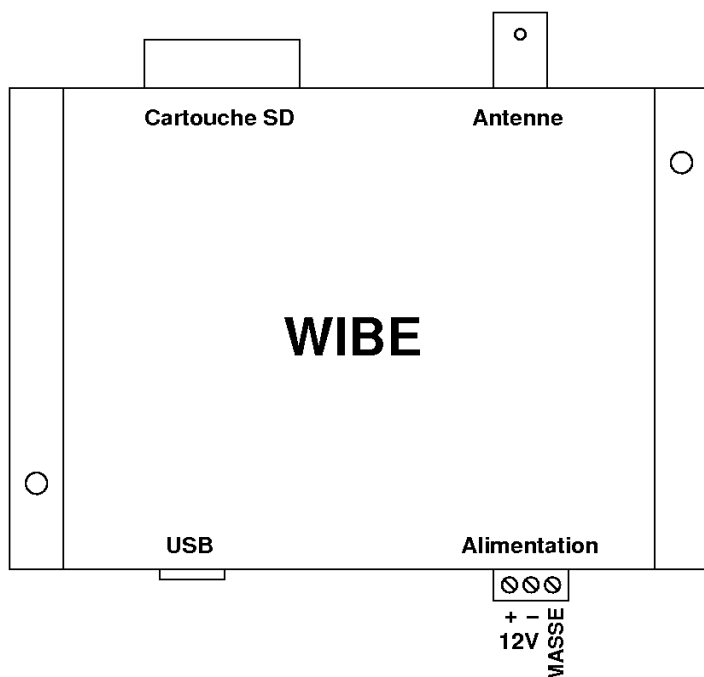
Les cartes fax du Service météorologique allemand sont émises sur trois fréquences en ondes courtes. Les cartes météo contiennent par exemple la tendance barométrique et les prévisions de houle et de vent. Démarrage avec la version du logiciel 1.1.x, peut également recevoir les fac-similés des bulletin météo du centre océanographique de Northwood d'Angleterre.

Le WIBE reçoit les messages NAVTEX sur 518 kHz (diffusion internationale en anglais) ou sur 490 kHz (diffusion nationale en langue locale).

Cet appareil ne comprend aucune interface de commande autonome. Toutes les fonctions sont activées via le PC. Les messages texte reçus peuvent être enregistrés séparément du PC sur une cartouche SD (Voir en section Lecteur de cartouche SD en page 5). Ces données peuvent ensuite être affichées sur des périphériques mobiles avec lecteur de cartouche SD et logiciel navigateur

Connexions

Le schéma ci-dessous montre l'attribution des connexions du WIBE:



La prise d'antenne (BNC) peut être connectée à une antenne active (12 V) ou passive (pataras isolé avec symétriseur, par exemple).

En cas d'utilisation d'une antenne active, celle-ci doit être installée très haut (idéalement en tête de mât).

Il faut indiquer au logiciel WIBE si vous utilisez une antenne active ou passive (Voir section Horaires de diffusion).

L'impédance du connecteur d'antenne est de 50 Ω .

Près du slot de chargement de la SD CARD il y a une LED. Celle-ci s'allume lorsque le dispositif est sous tension. Pour faciliter la connexion des fils d'alimentation, il est possible d'extraire le connecteur du boîtier.

Veillez, autant que possible, à connecter la ligne GND à la plaque de masse du navire. Au contact de l'eau, le rapport signal/bruit et, en conséquence, la réception des signaux faibles sont améliorés. La ligne GND est découplée à la connexion 12 V (-) par un condensateur en parallèle avec une résistance 100 kΩ. Veillez à respecter la polarité de l'alimentation lors de la connexion au circuit électrique du bord. Protégez les lignes d'alimentation du WIBE avec un fusible temporisé d'une capacité de 250 mA.

Le WIBE peut être intégré au bloc de connexion du tableau de distribution électrique. Pour permettre la réception et l'enregistrement des messages même en cas de coupure de l'alimentation générale du circuit électrique du bord, il faut connecter le WIBE directement à la batterie. N'oubliez pas cependant d'intercaler un fusible de protection sur la ligne d'alimentation entre la batterie et l'appareil. Connectez le WIBE (prise USB) à un PC ou un Notebook à l'aide du câble USB fourni.

La masse du câble USB ainsi que le raccordement 12V(-) sont couplés l'un à l'autre. Svp notez : vous pouvez obtenir des interférences entre la connexion USB et le PC. Dans ce cas d'autres dispositifs électriques peuvent parasiter la connexion avec la masse (ou batterie -). Si vous avez besoin de plus de courant, vous pouvez provoquer des dommages au câblage ou aux dispositifs reliés.

Interface cartouche SD

Le WIBE est doté d'un lecteur de cartouche SD, permettant d'enregistrer les données reçues. Seuls sont enregistrés sur cartouche SD les messages météo émis par le service météo allemand (RTTY en allemand et en anglais) des dernières 24 heures, ainsi que les messages NAVTEX des deux derniers jours. Les données Fax et Synop ne sont pas sauvegardées dans la mémoire interne de l'appareil. Pour enregistrer les données sur une cartouche SD, veuillez insérer une cartouche dans le lecteur. Le témoin lumineux à LED à côté du lecteur de cartouche SD clignote quelques instants. Veuillez ne pas extraire la cartouche tant que la diode LED clignote. L'interruption du clignotement de la diode indique que les données sont à présent enregistrées sur cartouche SD et qu'il est possible d'extraire cette dernière de l'appareil.

Les données sont enregistrées au format HTML sur la cartouche SD, ce qui permet de les afficher sur la majeure partie des périphériques mobiles avec lecteur SD et sur explorateur HTML. Avec un PDA exploité sous Windows Mobile, procédez comme suit:

- Insérez la cartouche SD dans l'appareil,
- Lancez l'explorateur de fichiers,
- Ouvrez le dossier Storage Card (Cartouche de stockage),
- *Dans le dossier Storage Card, ouvrez le dossier WIBE,*
- Ouvrez le fichier INDEX,
- Suivez les liens du fichier INDEX pour lire le message spécifique.

Notez que le WIBE est uniquement compatible avec les cartouches SD au format FAT16. La majorité des cartouches SD (capacité mémoire de 32 Mo à 2 Go) sont formatées FAT16.

N'utilisez pas de cartouches contenant déjà un volume important de données (par exemple données de navigation PDA). Mörer Schiffselektronik décline toute responsabilité pour la perte éventuelle de données.

Logiciel

Le WIBE est exploité via un logiciel Windows confortable, compatible avec les systèmes d'exploitation Windows 2000, XP et Vista. Les mises à jour du logiciel pour le WIBE sont disponibles sur Internet. Connectez-vous au site <http://www.maxdis.com> pour plus d'information sur les nouveautés et les mises à jour.

Installation du pilote USB

À la première connexion du WIBE à votre PC, Windows vous demande d'indiquer un pilote de périphérique. Le CD fourni contient les pilotes nécessaires. Insérez le CD dans le lecteur de CD ou de DVD de votre PC. Dans la majorité des cas, Windows trouve le pilote automatiquement. Suivez les instructions d'installation de Windows. Si vous pouvez choisir un répertoire de fichier pour le pilote, sélectionnez le lecteur de CD/DVD. Veuillez éviter de rechercher le pilote approprié sur Internet.

Installation du logiciel


Le CD fourni contient le logiciel WIBE. Le dossier Deutsch du CD comprend le programme d'installation en version allemande et le dossier English comprend le programme d'installation pour la version anglaise. Le répertoire Français contient le programme approprié pour l'installation de la version française. Installez le logiciel à l'aide du programme d'installation approprié (setup.exe). Suivez les consignes affichées à l'écran. Le WIBE est opérationnel après installation du logiciel et du pilote. Connectez le périphérique au PC via le câble USB et lancez le programme WIBE.

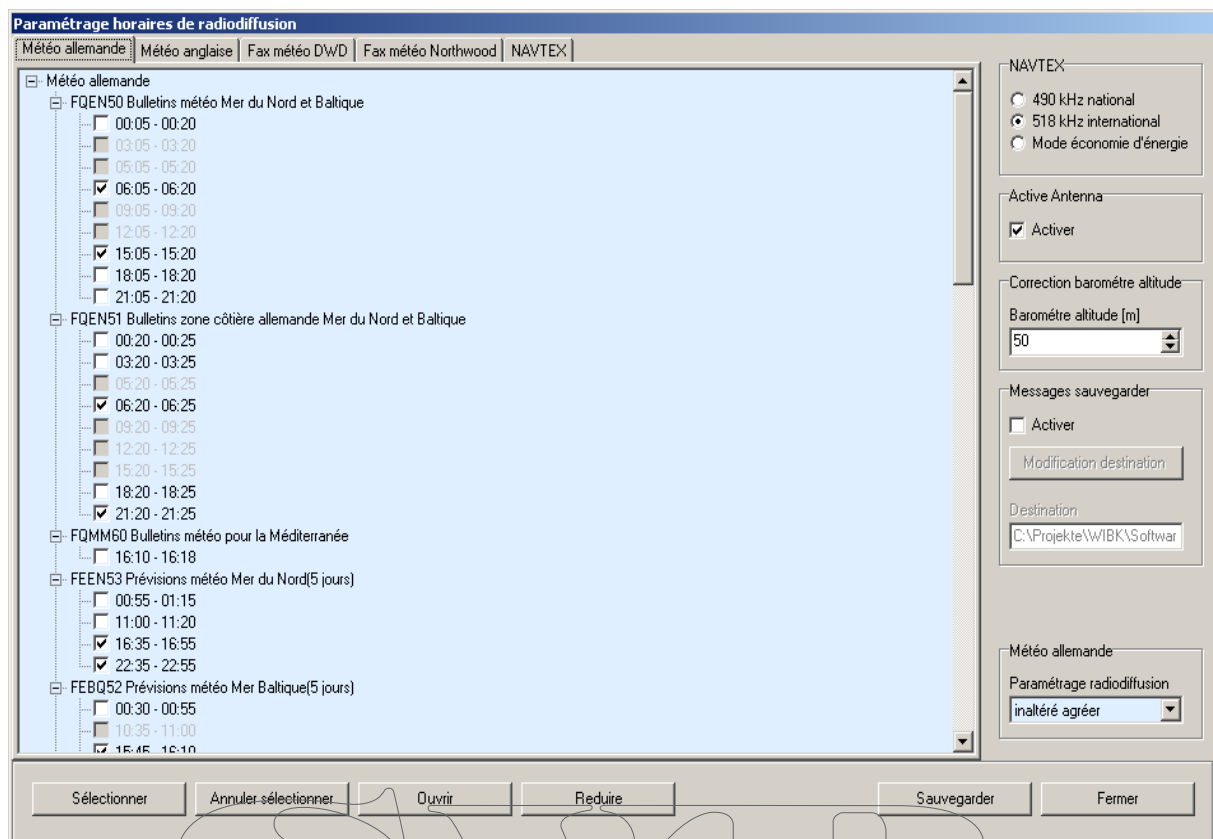
Horaires de radiodiffusion

Le WIBE reçoit des messages du service météo allemand à horaires fixes. La référence horaire du WIBE est fournie par le PC, il est donc essentiel que l'écart entre l'heure de l'horloge du PC et l'heure locale exacte ne soit pas supérieur à 30 secondes. L'heure locale du PC est convertie pour le WIBE en heure UTC (Temps universel coordonné). Pour garantir une correction exacte de l'heure locale en heure TU, il est nécessaire de régler correctement le décalage horaire, l'heure d'été et le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver (et inversement) sous Windows. Pour régler l'horloge de l'ordinateur cliquez sur l'affichage de l'heure (en bas à droite de l'écran) avec le bouton droit de la souris et sélectionnez la rubrique Ajuster la date/l'heure. Veillez à saisir l'heure exacte et le fuseau horaire correct via cette boîte de dialogue. N'omettez pas de cocher la case "Ajuster l'horloge pour l'observation automatique de l'heure d'été". L'heure TU est affichée dans la ligne d'état du logiciel WIBE. Vous pouvez ainsi contrôler l'exactitude des réglages horaires. Respectez les consignes ci-dessous pour la conversion CET/CEST (Central European Time / Central European Summer Time) en heure UTC :

UTC = CET - 1h,

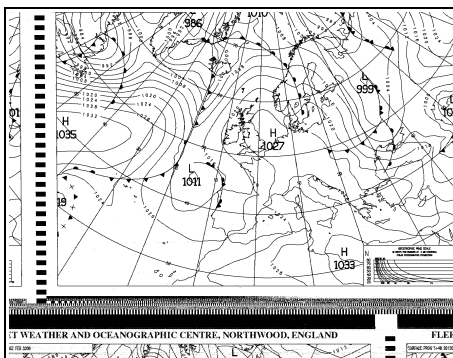
UTC = CEST - 2h.

Pour le paramétrage de l'heure de radiodiffusion, sélectionnez la rubrique de menu *Réglages->Configuration* ou cliquez sur l'icône correspondante: .

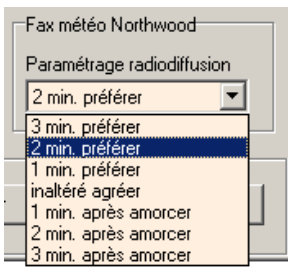


Le système ouvre une boîte de dialogue de paramétrage de l'heure de radiodiffusion vous permettant de programmer les heures de réception en fonction des messages.

Le service météorologique allemand émet des bulletins météo en langue allemande sur une fréquence en onde longue et sur deux fréquences en ondes courtes. Les bulletins météo en langue anglaise sont émis sur trois fréquences en ondes courtes. De même, les messages weatherfax sont émis sur trois fréquences en ondes courtes. Les horaires de radiodiffusion de trois messages différents (allemand/anglais/fax) se recouvrent. Les messages qui se recouvrent mutuellement sont verrouillés dans l'heure de radiodiffusion, ce qui garantit la réception de tous les messages sélectionnés. Il n'est pas nécessaire de sélectionner manuellement la fréquence de réception. Le WIBE recherche automatiquement le meilleur signal de réception avant d'enregistrer un message. Les messages ne disposant pas d'un espace suffisant dans l'heure de radiodiffusion ne sont pas reçus.



Si le début ou la fin d'un météo fax est absente, il est possible de décaler chaque programme d'annonce de quelques minutes avant ou après le début de l'envoi. Si le début du fax est absent, l'image est les sideways sont décalés également, parce qu'alors la barre de synchronisation est absente au dessus de la carte de fax (voir l'image du côté gauche).



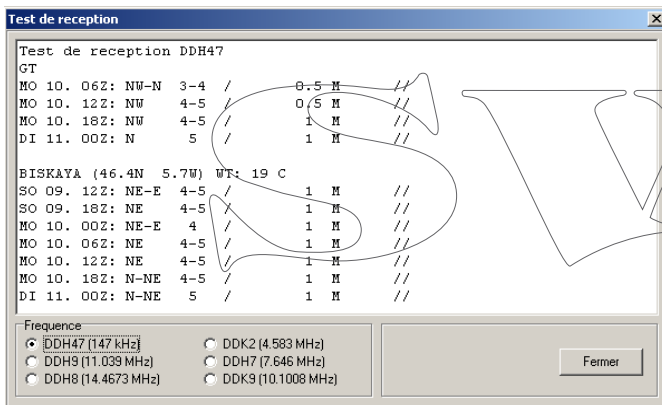
Le décalage du programme d'annonce peut être exécuté dans la boîte de dialogue d'annonce de programme sur l'onglet à droite. ¶
 Si le dessus d'un message de fax est absent, décaler le programme de quelques minutes. ¶

Si l'extrémité d'un message de fax est absente, le début de l'enregistrement de message doit commencer quelques minutes plus tard.

Les plages libres de l'horaire de radiodiffusion permettent la réception des messages NAVTEX. Vous pouvez sélectionner les fréquences NAVTEX 490 kHz ou 518 kHz. Les messages NAVTEX sont émis dans la langue locale sur 490 kHz et en anglais sur 518 kHz. Notez que sur l'onglet NAVTEX, certaines tranches horaires sont réservées à la réception NAVTEX. Lorsque le mode économie d'énergie est activé, l'appareil n'enregistre aucun message NAVTEX. Sous ce mode, le WIBE passe en mode économie d'énergie pendant les plages libres dans l'horaire de radiodiffusion. La consommation du WIBE est alors de 50 à 60 mA.

Si vous utilisez le WIBE avec une antenne active, il faut l'activer via la boîte de dialogue Broadcasting schedule (Horaire de radiodiffusion), sinon l'antenne n'est pas alimentée.

Test de réception

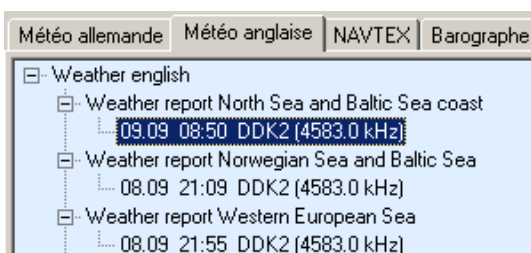


Le WIBE possède un test de réception pour l'émetteur RTTY du DWD. Cette fonction est accessible via le menu ou par l'intermédiaire de l'onglet :

Réglages->test de réception... ou par un clic sur l'icône :



Aussi longtemps que le test de réception est activé, aucun message n'est enregistré. La fenêtre de test de réception se ferme automatiquement après trois minutes environ.

Messages météo



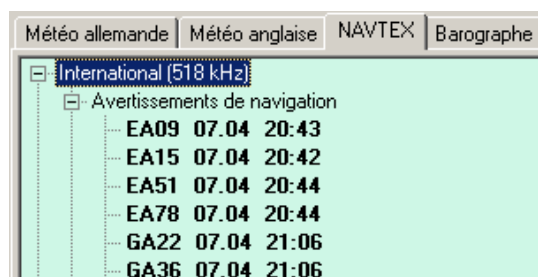
Pour afficher les messages météo, sélectionnez l'onglet Météo allemande ou Météo anglaise. Cliquez sur le type de message dans l'arborescence du menu météo. Le message voulu s'affiche dans la fenêtre de messages sur la page de droite. Les trois derniers messages de chaque type de message sont enregistrés.

Les nouveaux messages sont affichés dans l'arborescence du menu en caractère gras. Les anciens messages consultés sont affichés en caractère normal.

Appuyez respectivement sur les touches  au  pour développer ou réduire l'arborescence du menu. De plus, le système affiche les dates et heure (UTC) de réception de chaque message accompagnées de l'identification de l'émetteur et de la fréquence de réception.

Notez que le logiciel WIBE est livré avec des messages météo de démonstration. Les messages météo réels ne sont affichés qu'après réception. Le mode d'émission des messages (RTTY) utilisé par le service météorologique allemand ne permet aucune identification d'erreur. Les messages météo peuvent donc contenir des erreurs, non identifiées comme telles.



Messages NAVTEX



Pour afficher les messages NAVTEX, sélectionnez l'onglet NAVTEX. L'arborescence du menu NAVTEX est illustrée ci-contre. Les messages NAVTEX sont triés par type. Les deux fréquences NAVTEX (490 kHz et 518 kHz) sont dotées d'une arborescence correspondante.

Les nouveaux messages sont affichés dans l'arborescence du menu en caractère gras.

Les anciens messages consultés sont affichés en caractère normal.

Appuyez respectivement sur les touches  au  pour développer ou réduire l'arborescence du menu. De plus, le système affiche la date et l'heure (UTC) de réception, ainsi que l'identification de chaque message. Les messages NAVTEX reçus au-delà de 48 heures sont automatiquement supprimés, lorsque le logiciel WIBE importe de nouvelles données NAVTEX du WIBE.

La méthode d'émission des messages NAVTEX (Sitor) permet une identification et une correction limitée des erreurs de transfert. Les caractères, incorrectement reçus, sont affichés sous forme de tirets de soulignement (). Veuillez noter cependant que les caractères affichés normalement, peuvent également, être incorrects.

L'exemple ci-dessous explique la structure d'un message NAVTEX :

```
ZCZC PA09
NETHERLANDS COASTGUARD
NAVIGATIONAL WARNING NR. 9 172128 UTC AUG
PLATFORM L10-G 53-29.4N 004-11.7E
UNLIT
NNNN
```

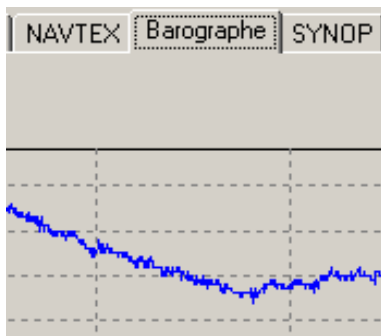
Chaque message NAVTEX débute par les lettres ZCZC, suivies de l'identifiant de message (PA09 dans l'exemple ci-dessus). La première lettre de l'identifiant de message indique la station maître. Dans cet exemple, il s'agit des garde-côtes néerlandais (NETHERLANDS COASTGUARD (P)). La seconde lettre indique le code de type de message (ici avis à la navigation – navigational warning). Les deux chiffres (09) constituent le numéro de série du message. Le numéro 00 a une position privilégiée. Il est réservé aux messages de détresse.



Les messages NAVTEX sont horodatés. Cette information est affichée en fin de troisième ligne (172128 UTC August) et signifie : 17 août, 21:28 UTC. L'horodatage fait référence à la date de création du message et non à l'heure de diffusion. Le corps du message suit ces indications techniques. La chaîne de caractères NNNN clôture le message.

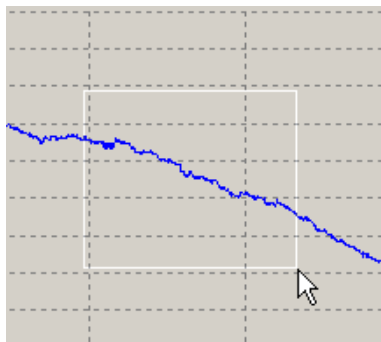
Les différents types de messages sont indiqués dans le tableau suivant:

Code	Type de message	Option de Menu
A	Avis aux navigateurs	Avertissements de navigation
B	Avis météorologiques	Avis météorologiques
C	Avis de glace	Rapport sur la situation des glaces
D	Information de recherche et de secours	Renseignements recherche/sauvetage
E	Prévisions météorologiques	Prévisions météorologiques
F	Messages de services de pilotage	Messages sur service de pilotage
G	Information relative au système de positionnement DECCA	Messages d'aide à la navigation
H	Information relative au système de positionnement LORAN	Messages d'aide à la navigation
J	Information relative au système de positionnement GPS	Messages d'aide à la navigation
K	Information relative à d'autres systèmes de positionnement	Autres messages
L	Avis aux navigateurs supplémentaires (ex. déplacement de cycles)	Avertissement supplémentaires
V	Avis aux navigateurs supplémentaires (ex. liste de cycles)	Messages restants
W	Réservé à un service spécial	Messages restants
X	Réservé à un service spécial	Messages restants
Y	Réservé à un service spécial	Messages restants
Z	QRU (pas de message)	Messages restants

Barographe



Le quatrième onglet concerne le Barographe. Les données mesurées sont représentées de gauche à droite sur un graphique. Par exemple, la valeur actuellement mesurée est celle représentée à l'extrémité droite du graphique. L'intervalle de mesure du barographe est d'une minute avec une résolution de 0,1 hPA. Pour élargir ou réduire la plage horaire du graphique, cliquez respectivement sur les boutons Zoom-Avant  et Zoom Arrière . Les graduations horaires disponibles sont de 12 h, 24 h, 48 h et 7 jours.



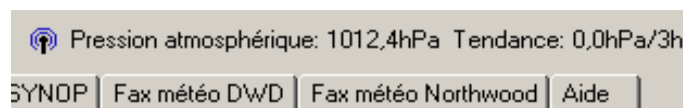
Vous pouvez agrandir l'image d'une portion de la courbe barométrique. Délimitez le rectangle contenant la portion à agrandir, en déplaçant la souris du coin supérieur gauche vers le coin inférieur droit tout en appuyant sur le bouton gauche. Dès que vous relâchez le bouton de la souris, l'image de la portion sélectionnée est agrandie à l'écran.

Pour annuler le grossissement, tracez un rectangle dans la direction inverse (du coin inférieur droit au coin supérieur gauche).

Pour parcourir le graphique dans la direction de votre choix, cliquez sur le bouton droit de la souris sur la courbe barométrique avec le bouton droit de la souris et déplacez celle-ci dans le sens désiré en maintenant le bouton droit enfoncé.

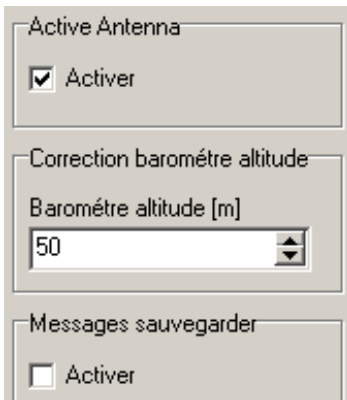
Les données barométriques ne sont mises à jour que si un WIBE est connecté à un ordinateur. Dans ce cas, la courbe est affichée en bleu. Si les données barométriques ne sont pas mises à jour (pas de WIBE connecté), la courbe est tracée en noir.

Les données barométriques sont exprimées en valeurs absolues. Les valeurs affichées ne sont pas converties au niveau de la mer. La pression atmosphérique diminue de 1 hPa par 8 m. Par exemple, pour une hauteur de 80 m au-dessus du niveau de la mer, la pression atmosphérique mesurée par le WIBE est de 10 hPa inférieurs à la pression atmosphérique au niveau de la mer.



Lorsque le WIBE est connecté au PC, la pression atmosphérique actuelle et la tendance barométrique (calculée sur trois heures) sont affichées en haut de l'écran.

La tendance barométrique n'est affichée que si des données de pression atmosphérique sont disponibles sur les trois dernières heures au moins.



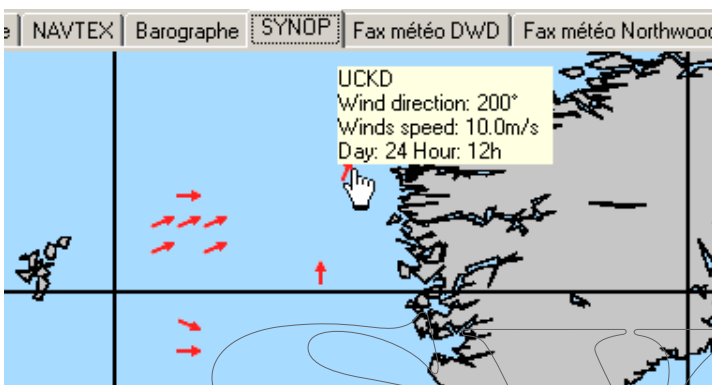
Les données de pression atmosphérique se rapportent d'habitude au niveau de la mer. Cependant, la sonde de pression atmosphérique dans le WIBE mesure la pression atmosphérique absolue. Vous devez indiquer au dispositif l'altitude au-dessus du niveau de la mer pour calibrer le baromètre.

À cette fin ouvrez la boîte dialogue configuration (programme, Arrangements->Configuration d'annonce de menu...).

Calibrer le baromètre (altitude). Le logiciel de WIBE montre la pression atmosphérique à partir de cette altitude.

Veillez noter que toutes les données barométriques sont effacées dans le WIBE, dès que l'appareil est éteint (coupure de l'alimentation).

Données Synop



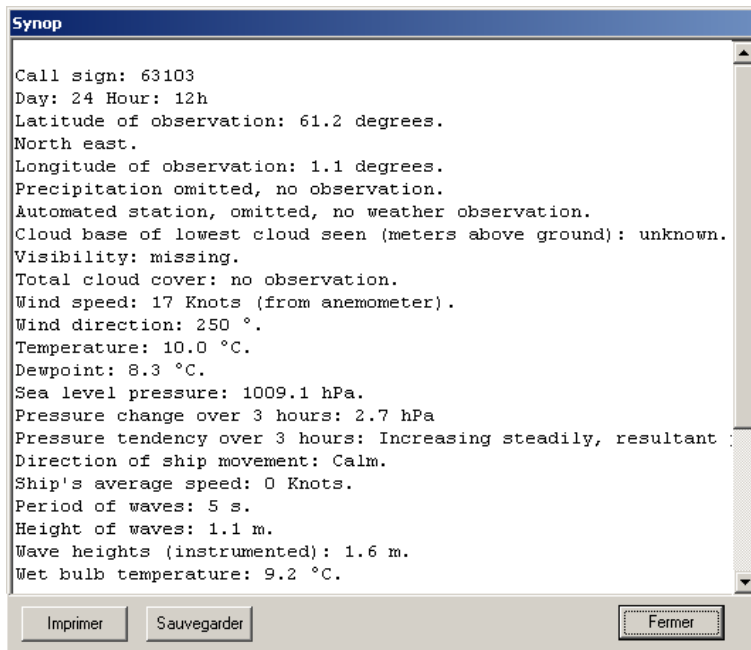
En plus des messages météo, le service météo allemand émet des données météorologiques provenant de stations météo de navires et à terre.

Le logiciel WIBE décode ces données et les affiche sur la carte sous forme de flèches de vent. Ouvrez l'onglet SYNOP pour afficher les données Synop. Une carte numérisée apparaît.

Les flèches rouges sur la carte indiquent les messages Synop à la position correspondante. Les flèches blanches indiquent des données météorologiques émises par une station du service météo allemand pour la Mer du Nord, la Baltique et la Méditerranée.

Positionnez le pointeur de la souris sur une flèche pour ouvrir une fenêtre de données contenant l'indicatif radio du message Synop (ou le nom de station couplé aux messages de la station du service météo allemand), la direction et la force du vent, ainsi que le jour et l'heure (TU) du message.

Cliquez et déplacez la souris sur la carte des flèches de vents pour la faire défiler dans la direction désirée. La carte suit les mouvements de la souris tant que le bouton reste enfoncé.



Pour afficher toutes les informations décodées d'un message Synop, cliquez sur la flèche de vent correspondante.

Le système ouvre une boîte de dialogue contenant les données au format texte brut. Cliquez sur une flèche blanche pour afficher les messages des stations de la Mer du Nord et de la Baltique ou de la Méditerranée.



La station correspondant à la flèche est repérée par une étoile (*) en début de ligne.

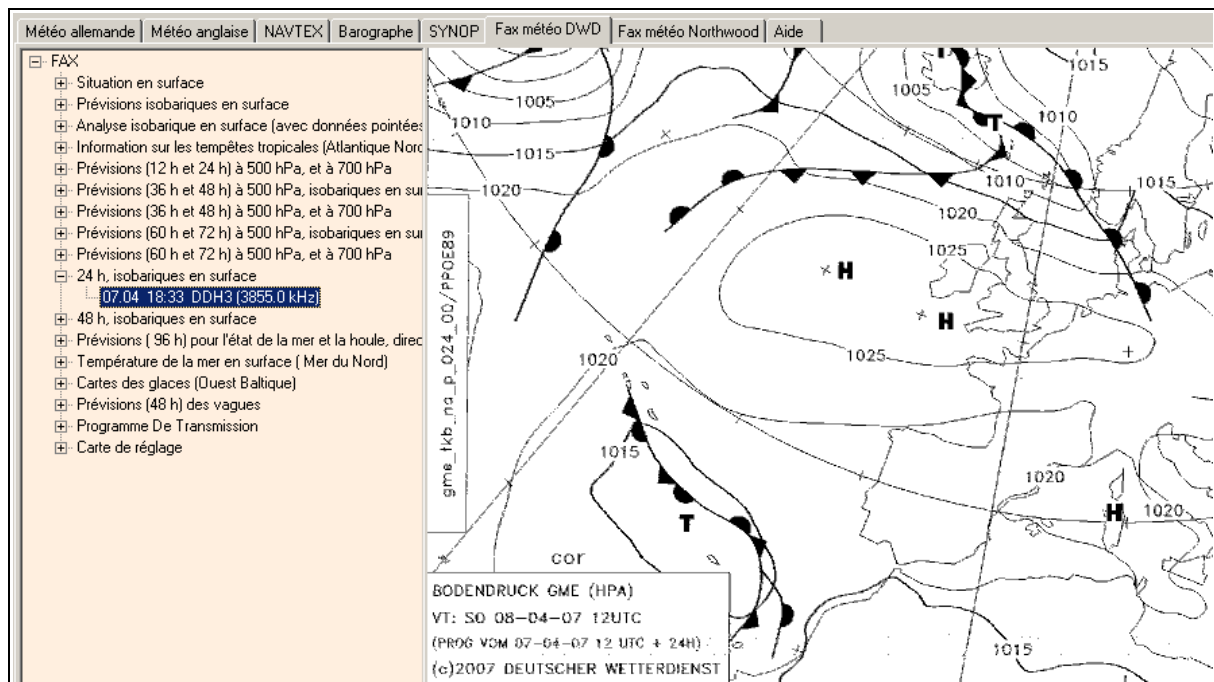
Pour fermer la fenêtre Synop, cliquez sur le bouton Close ou double-cliquez sur le texte. Les données Synop sont également disponibles en format codé via l'onglet WEATHER GERMAN ou WEATHER ENGLISH (Dans l'arborescence de menu sous la rubrique Synop). Il est possible d'enregistrer les données dans un fichier, par exemple pour les décodifier avec un autre programme.

Remarque importante:


Les erreurs de transmission dans les données encodées Synop ne peuvent pas être détectées, puisqu'elles ne contiennent pas de somme de contrôle. De plus, des erreurs minimales dans les données encodées peuvent se traduire par un décodage totalement erroné. Il faut donc être vigilant avec les données des messages Synop et contrôler autant que possible leur validité en les comparant aux données d'autres sources d'information météorologiques.



Fac-similés de cartes météorologiques – Weatherfax

Pour afficher les cartes météo fax vous devez cliquer sur l'onglet FAX DWD ou fax Northwood. Un menu apparaît à gauche avec la liste des fac-similés reçus. Trois cartes météo au maximum, peuvent être enregistrées pour chaque type de message. Sont également affichées, pour chaque message, l'heure (UTC) et la date de réception ainsi que l'identifiant de l'émetteur et la fréquence de réception. Les nouveaux messages sont affichés dans l'arborescence du menu en caractère gras. Les anciens messages consultés sont affichés en caractère normal. Appuyez respectivement sur les touches  au  pour développer ou réduire l'arborescence.



Le fac-similé de carte météo est affiché sur le côté droit. Cliquez et déplacez la souris sur la carte pour la faire défiler dans la direction désirée. La carte suit les mouvements de la souris tant que le bouton reste enfoncé.

Cliquez l'icône  pour faire pivoter de la carte par pas de 90° et rectifier l'orientation de l'image. Cette fonction est également accessible via l'option de menu *Réglages* -> *Rotation*. Pour masquer l'arborescence et afficher la carte sur la totalité de fenêtre WIBE, double-cliquez sur la carte météo. Double-cliquez à nouveau sur la carte pour restaurer l'affichage d'origine.

Les icônes  (Zoom avant) et  (zoom arrière) permettent de modifier l'échelle du fac-similé de carte météo. Ces fonctions sont également accessibles via les options de menu *Réglages* -> *Zoom avant* et *Réglages* -> *Zoom arrière*.

Ligne d'état

La ligne d'état est affichée en bas à gauche de la fenêtre du programme WIBE.

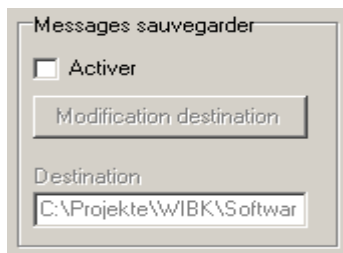


Cette ligne d'état comprend les informations suivantes (de gauche à droite) sur l'état du WIBE:

- Information sur la réception de données avec barre de progression,
- Annonce des nouveaux messages NAVTEX,
- Champ libre,
- Heure actuelle (UTC),
- État du WIBE.

Exportation Messages

Pour l'importation depuis d'autres programmes, météo, fax, NAVTEX du WIBE comme suit.



La fonction d'exportation est située dans la boîte de dialogue de configuration (programme, Arrangements->Configuration d'annonce de menu).

Veillez entrer le répertoire de destination des messages. Maintenant les messages du WIBE sont stockés dans ce répertoire. Les nouveaux messages reçus remplaceront automatiquement les plus anciens dans cette emplacement.

Vue d'ensemble des fonctions

Le tableau ci-dessous contient une vue d'ensemble des fonctions du logiciel WIBE:

Rubrique de menu	Icône	Fonction
Fichier -> Ouvrir...		Ouvre un message déjà enregistré
Fichier -> enregistrer...		Enregistre un message
Fichier -> imprimer...		Imprime un message
Fichier -> Quitter		Quitte le programme
Réglages -> ouvrir arborescence		Ouvre ou développe l'arborescence
Réglages -> fermer arborescence		Ferme ou réduit l'arborescence
Réglages -> Zoom avant		Agrandit le graphique du barographe (axe de l'échelle horaire uniquement) ou l'image fax.
Réglages -> Zoom arrière		Réduit le graphique du barographe (axe de l'échelle horaire uniquement) ou l'image fax.
Réglages -> Rotation		Rotation d'une image fax vers la gauche par pas de 90°
Réglages -> Configuration...		Ouvre la boîte de dialogue de paramétrage de l'horaire de radiodiffusion
Réglages->Test de reception...		Ouvrir le test de reception
Aide -> Manuel		Ouvre le manuel Utilisateur
Aide -> Information Système...		System information Affichage des informations système du logiciel et du WIBE

Instructions d'utilisation

Environnement

Utilisez cet équipement uniquement en intérieur et dans un environnement sec. N'utilisez pas l'appareil à une température ambiante supérieure à 60 °C et inférieure à 0°C.

Horloge interne

Le WIBE est équipé d'une horloge interne (RTC) alimentée par une batterie au lithium de 3V. Pour un fonctionnement correct du WIBE, il est nécessaire de changer la batterie au lithium au plus tard après cinq années d'utilisation.

Conseils pour la réception radio

Les interférences électromagnétiques peuvent affecter la réception. Ces interférences peuvent être provoquées par exemple par un ordinateur, des instruments électroniques de navigation, tubes fluorescents, convertisseurs, chargeurs de batterie, générateurs, moteurs électriques, lignes de transmission à haute tension, etc. Il est donc nécessaire de poser l'antenne du WIBE aussi loin que possible de ces équipements. La réception peut également être affectée par les perturbations atmosphériques (orage par exemple).

La qualité de la réception peut varier particulièrement en ondes courtes. Il est donc recommandé d'activer plusieurs fois par jour la réception des messages les plus importants dans l'horaire de radiodiffusion.

Garantie

MÖRER SCHIFFSELEKTRONIK offre une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat en cas de défaut de fabrication ou de panne de l'appareil et prendra à sa charge gratuitement la réparation ou l'échange du WIBE.

Les pièces consommables (boîtier, batteries, etc.) sont couvertes par la garantie pour une durée de six mois à compter de la date d'achat.

Une utilisation inappropriée ou le non-respect des consignes du manuel entraînent l'annulation de la garantie.

Dans tous les cas, seul l'original de la facture d'achat fait foi pour l'activation de la garantie. neglectation of the manuals.

A receipt of the warranty voucher with purchase date is required.

Caractéristiques techniques

Fréquences de réception	147,3 kHz, 490kHz, 518kHz, 3,8-14,5MHz
Interface PC	Bus USB haute vitesse, connecteur B
Tension d'alimentation	12V
Consommation Mode Réception	80 à 120 mA environ sans antenne active
Consommation Mode Économie d'énergie	50 à 60 mA environ
Connecteur d'antenne	BNC 50 Ω
Tension d'alimentation antenne active	12V, maxi. 20mA
Batterie pour horloge interne	Type: CR2032
Résolution du capteur barométrique	0,1hPa
Erreur de mesure absolue du capteur barométrique	$\pm 1,5$ hPa
Stabilité type à long terme du capteur barométrique	-1hPa / an
Intervalle de mesure de la pression atmosphérique	60 secondes
Durée maximale d'enregistrement en mémoire des données barométriques	7 jours
Température d'utilisation	0 à 60°C
Systèmes d'exploitation compatibles	Windows 2000, XP, Vista. Screen resolution: Min. 1024x768 pixel.
Mémoire pour messages - données du barographe - données NAVTEX - données RTTY - données fax	Mémoire Flash 250KB 256KB 512KB 3MB
Dimensions (L x l x h)	102mm x 130mm x 48mm environ
Poids	160g environ, sans câble

Utilisation à l'intérieur exclusivement.

SWIB



Les dispositifs avec étiquette portant ce label doivent être déposés dans l'union européenne par l'intermédiaire d'une collecte d'ordures appropriées pour le recyclage des composants électriques et électroniques.

MÖRER SCHIFFSELEKTRONIK décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages corporels survenant en cours d'installation ou consécutivement à l'installation et à l'utilisation du produit. Tout appareil peut présenter un défaut de fonctionnement pour une raison quelconque. N'utilisez jamais cet appareil comme seule source d'information, dans ce cas la perte ou la panne de l'appareil peut présenter un risque pour la vie humaine, la santé ou les biens matériels. Cet appareil est une aide à la navigation qui ne saurait en aucun cas se substituer au sens marin de l'utilisateur. Utilisez cet appareil avec soin et contrôlez périodiquement son bon fonctionnement en vous référant à d'autres sources d'informations.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, copiée, enregistrée dans un système de recherche automatique ni transmise sous quelque format que ce soit, électronique ou autre, sans l'autorisation expresse et écrite de Mörer Schiffselektronik.

Mörer Schiffselektronik autorise par la présente le chargement d'une copie unique de ce manuel sur un disque non amovible ou une autre mémoire de masse, pour consultation sur un ordinateur ou l'impression d'une copie de ce manuel, si cette copie électronique ou papier comprend in extenso la mention du copyright. Toute autre diffusion commerciale de ce manuel est strictement interdite et peut engendrer des poursuites. Tous droits réservés. L'information contenue ici est sujette à modifications sans préavis. Mörer Schiffselektronik se réserve le droit de modifier ou d'améliorer les produits sans notification.